

KANONKUL

Design Willy Chong

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Before first use, clean the product and then place it in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
- Dishwasher-safe.
- Best stored in the dark and at normal room temperature, for example in a kitchen cupboard.
- Any use, care, heating or storage other than what is recommended might damage the product.
- Retain product information for future reference.
- For hygienic reasons – clean thoroughly before each use.
- Not microwave-safe.



Norsk

For barnets sikkerhet og helse

ADVARSEL!

- Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannråte.
- Kontroller alltid temperatur på maten før matng.
- Kast ved første tegn på skade eller svakhet.
- Oppbevar komponenter som ikke er i bruk utilgjengelig for barn.
- Fest aldri til snorer, bånd, snørebånd eller til løse deler av klærne. Barnet kan bli kvalt.
- Før første bruk, rengjør produktet og legg det deretter i kokende vann i 5 minutter. Dette er for å sikre hygiene.
- Tåler oppvaskmaskin.
- Oppbevares best mørkt, og ved normal romtemperatur, for eksempel i et kjøkkenskap.
- All annen bruk, pleie, oppvarming eller lagring enn det som anbefales, kan skade produktet.
- Ta vare på denne produktinformasjonen for fremtidig bruk.
- Av hygieniske grunner – rengjør grundig før hver bruk.
- Må ikke brukes i mikrobølgeovn.



Polski

- Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka **OSTRZEŻENIE!**
- Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów powoduje próchnicę.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nie używane części przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinaj do sznurków, wstążek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Przed pierwszym użyciem wyczyść produkt, a następnie włóż do wrzącej wody na 5 minut. Ma to na celu zapewnienie higieny.
- Można zmywać w zmywarce.
- Najlepiej przechowywać w zaciemnionym miejscu i w normalnej temperaturze pokojowej, na przykład w szafce kuchennej.
- Jakiekolwiek użycie, pielęgnacja, ogrzewanie lub przechowywanie inne niż zalecane, może spowodować uszkodzenie produktu.
- Zachowaj informację o produkcji do wykorzystania w przyszłości.
- Ze względów higienicznych - przed każdym użyciem dokładnie wyczyść.
- Nie można używać w kuchence mikrofalowej.

English

For your child's safety and health

WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Before first use, clean the product and then place it in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
- Dishwasher-safe.
- Best stored in the dark and at normal room temperature, for example in a kitchen cupboard.
- Any use, care, heating or storage other than what is recommended might damage the product.
- Retain product information for future reference.
- For hygienic reasons – clean thoroughly before each use.
- Not microwave-safe.



Suomi

Lapsesi turvallisuuden tähden

VAROITUS!

- Jatkuva, pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa kariesta.
- Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
- Hävite tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta.
- Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa.
- Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pitseihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua.
- Ennen ensimmäistä käyttökertaa tuote tulee pestä ja upottaa kiehuvaan veteen 5 minuutiksi hygieniasystä.
- Tuotteen voi pestä astianpesukoneessa.
- Sopivin säilytyspaikka on pimeässä ja huoneenlämmössä, esimerkiksi keittiön kaapissa.
- Jos tuotetta käytetään, huolletaan, lämmitetään tai säilytetään suositusten vastaisesti, tuote saattaa vahingoittua.
- Säilytä tuotetiedot vastaisuuden varalle.
- Hygienian vuoksi tuote tulee puhdistaa huolellisesti aina ennen käyttöä.
- Ei sovellu mikroaaltouuniin.



Eesti

Teie lapse ohutuse huvides:

HOIATUS!

- Pidev kontakt vedelikega, eriti mahlad või puuviljahapped, põhjustavad kaarise teket.
- Kontrollige enne toitmist alati toidu temperatuuri.
- Vähimategi rebendite või nähtava vananemise korral vahetage lutt välja.
- Kui pudel ei ole kasutuses, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kunagi kinnitage toodet nõõri, paela, pitsi ega riiete külge. Kägistusohht!
- Enne esimest kasutuskorda puhasta toode ja pane see siis 5 minutiks keevasse vette. See tagab hügieenilisuse.
- Võib pesta nõudepesumasinas.
- Parim hoiustada pimeadas ja tavapärasel toatemperatuuril, nt köögiapis.
- Mistahes muul, mitteesoovitatud viisil kasutamine, hooldamine, kuumutamine või hoiustamine võib toodet kahjustada.
- Hoia need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.
- Puhasta hügieenilistel põhjustel hoolikalt enne igit kasutust.
- Ei sobi mikrolaineahjus kasutamiseks.

Deutsch

Für die Sicherheit und Gesundheit des Kindes

ACHTUNG!

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort wegwerfen.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an dem Produkt anbringen. Strangulationsgefahr!
- Vor der ersten Benutzung das Produkt reinigen und dann für 5 Minuten in kochendes Wasser legen. So wird sichergestellt, dass es hygienisch einwandfrei ist.
- Spülmaschinenfest.
- Am besten dunkel und bei normaler Raumtemperatur lagern, z. B. in einem Küchenschrank.
- Eine andere Nutzung, Pflege, Erwärmung oder Aufbewahrung als die empfohlene kann das Produkt beschädigen.
- Die Produktinformationen zur späteren Verwendung aufbewahren.
- Aus hygienischen Gründen – vor jedem Gebrauch gründlich reinigen.
- Nicht für Mikrowellenherd geeignet.



Svenska

För ditt barns säkerhet

VARNING!

- Att dricka ur nappflaska oavbrutet och under lång tid kan ge upphov till karies.
- Kontrollera alltid vätskans temperatur innan matning.
- Kasta vid första tecken på skador eller slitage.
- Förvara alla komponenter som inte används utom räckhåll för barn.
- Sätt aldrig fast i band eller lösa delar på kläderna. Det kan innebära stryprisk.
- Av hygieniska skäl - rengör produkten och lägg den sedan i kokande vatten under 5 minuter före första användning.
- Tål maskindisk.
- Förvaras bäst mörkt och i normal rumstemperatur, exempelvis i ett köksskåp.
- Annan användning, skötsel, uppvärmning eller förvaring än rekommenderat kan skada produkten.
- Behåll produktinformationen för framtida referens.
- Av hygieniska skäl – rengör noggrant före varje användning.
- Tål ej mikrovågsugn.



Latviešu

Bērna drošībai un veselībai

BRĪDINĀJUMS!

- Nuolatīnīs ir ilgalaikis skāzīču čūlpīmas gali sukelti dantų ēduoni.
- Priēš girīdydami vaiķā, patikrinkite gērīmo temperatūrā.
- Nenaudokīte gamīnio, jei jis susīdēvējēs, turī defektu.
- Nenaudojamā laikykīte vaiķui nepasīekīamoje vīetoje.
- Niekada nerīškīte priē vaiķo drabuīžu (virvēmīs, kaspīnais, laisvomis drabuīžo dalīmīs), nes kyla pīsīmaugīmo pavojus.
- Priēš pradēdami naudoti, gamīnį īšplauķīte īr 5 minūtes paturēt to verdošā ūdenī. Tas nepīecīēšāms, lai nodrošinātu hīgiēnu.
- Drīkst mazgāt trauķu mazgājāmajā mašīnā.
- lētīcāms uzglābāt tumšā vīetā īstabas temperatūrā, piemērām, virtuvēs skāpītī.
- Rekomendācijām neatbīlošo līetošana, apkope, sīldīšana vai glābāšana var īzraisīt bojājumus.
- Jei gamīnį naudosite, prīziūrēsite, šīldysīte ar laikysīte ne taip, kaip rekomenduojāme, galīte jām pakenktī.
- Patarīame īssaugoti gamīnio informācijā atēīcīai – gal prīreīks.
- Hīgienos sumetīmāis kaskart priēš naudodami kručpšīai īšplauķīte.
- Negalīma naudoti mikrobangū krosnelēje.

Français

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Avant la première utilisation, nettoyer le produit et le plonger 5 minutes dans l'eau bouillante. Ceci par mesure d'hygiène.
- Passe au lave-vaisselle.
- Ranger à l'abri de la lumière et à température ambiante, dans un rangement de cuisine par exemple.
- Toute utilisation, entretien, réchauffage ou rangement qui ne suivrait pas nos recommandation risque d'endommager le produit.
- Conserver ces informations sur le produit pour pouvoir vous y référer.
- Pour des raisons d'hygiène : bien nettoyer avant chaque utilisation.
- Ne résiste pas au four à micro-ondes.



Česky

Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte

VAROVÁNÍ!

- Neustálé a dlouhodobé sání tekutin způsobuje zubní kaz.
- Před krmením vždy zkontrolujte teplotu potravin.
- Výrobek zahodte, jakmile se objeví první známky poškození nebo zeslabení materiálu.
- Nepoužívané části uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nikdy nepřipevňujte na šňůrky, stužky, tkaničky nebo volné části oblečení. Dítě by se mohlo uškrtit.
- Před prvním použitím výrobek omyjte a poté ho na 5 minut vložte do vroucí vody. Tím je zajištěna potřebná hygiena.
- Lze mýt v myčce.
- Nejlepší je skladovat ve tmě a při normální pokojové teplotě, například v kuchyňské skřínce.
- Jakékoli jiné použití, péče, ohřívání nebo skladování, než je doporučeno, může výrobek poškodit.
- Usochejte si informace o výrobku pro budoucí použití.
- Z hygienických důvodů – před každým použitím důkladně vyčistěte.
- Není vhodné do mikrovlnné trouby.



Lietuvių

Vaiko saugumo ir sveikatos labui

PERSPĖJIMAS!

- Nuolatiniš ir ilgalaikis skysčių čiulpimas gali sukelti dantų ēduonį.
- Prieš giridydami vaiķā, patikrinkite gērīmo temperatūrā.
- Nenaudokīte gamīnio, jei jis susīdēvējēs, turī defektu.
- Nenaudojamā laikykīte vaiķui nepasīekīamoje vīetoje.
- Niekada nerīškīte priē vaiķo drabuīžu (virvēmīs, kaspīnais, laisvomis drabuīžo dalīmīs), nes kyla pīsīmaugīmo pavojus.
- Priēš pradēdami naudoti, gamīnį īšplauķīte īr 5 minūtes paturēt to verdošā ūdenī. Tas nepīecīēšāms, lai nodrošinātu hīgiēnu.
- Drīkst mazgāt trauķu mazgājāmajā mašīnā.
- lētīcāms uzglābāt tumšā vīetā īstabas temperatūrā, piemērām, virtuvēs skāpītī.
- Rekomendācijām neatbīlošo līetošana, apkope, sīldīšana vai glābāšana var īzraisīt bojājumus.
- Jei gamīnį naudosite, prīziūrēsite, šīldysīte ar laikysīte ne taip, kaip rekomenduojāme, galīte jām pakenktī.
- Patarīame īssaugoti gamīnio informācijā atēīcīai – gal prīreīks.
- Hīgienos sumetīmāis kaskart priēš naudodami kručpšīai īšplauķīte.
- Negalīma naudoti mikrobangū krosnelēje.

Nederlands

Voor de veiligheid en gezondheid van je kind

WAARSCHUWING!

- Continu en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
- Controleer altijd de voedseltemperatuur voordat je gaat voeren.
- Gooi weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte.
- Houd onderdelen die niet in gebruik zijn buiten het bereik van kinderen.
- Bevestig nooit aan koorden, linten, veters of losse kledingstukken. Het kind kan hierin stikken.
- Maak het product voor het eerste gebruik schoon en leg het daarna 5 minuten in kokend water. Dit om de hygiëne te garanderen.
- Vaattwasserbestendig.
- Best bewaren in het donker en bij normale kamertemperatuur, bijvoorbeeld in een keukenkastje.
- Elk ander gebruik, onderhoud, verwarming of opslag anders dan aanbevolen kan het product beschadigen.
- Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
- Met het oog op hygiëne moet je dit product grondig schoonmaken vóór elk gebruik.
- Niet geschikt voor de magnetron.

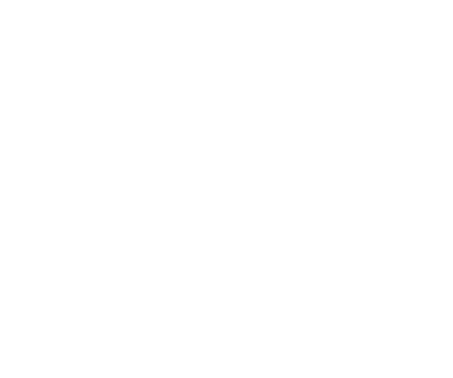


Español

Para la seguridad de su bebé

¡ADVERTENCIA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
- Comprabar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Antes de usar el producto por primera vez, límpialo y sumérgelo en agua hirviendo durante 5 minutos para higienizarlo.
- Se puede meter en el lavavajillas.
- Guarda el producto en un entorno oscuro y a una temperatura ambiente normal, como un armario de cocina.
- Cualquier utilización, mantenimiento, calentamiento o conservación diferente a lo recomendado podría causar daños al producto.
- Guarda la información del producto para consultarla en el futuro.
- Por higiene, limpia a conciencia este producto antes de cada uso.
- No apto para microondas.



Portugues

Segurança e saúde das crianças

AVISO!

- A sucção contínua e prolongada de fluidos provoca cáries dentárias.
- Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de dar de comer.
- Deite fora ao primeiro sinal de danos ou fragilidade.
- Mantenha os componentes que não estão a uso fora do alcance das crianças.
- Nunca prenda a cabos, fitas, laços ou peças soltas de roupa. Risco de estrangulamento de crianças.
- Antes da primeira utilização, limpe o artigo e coloque-o em água a ferver durante 5 minutos para garantir a higienização.
- O artigo pode ser lavado na máquina de lavar loiça.
- O artigo deve ser guardado num local escuro e à temperatura ambiente, por exemplo, num armário de cozinha.
- Qualquer utilização, manutenção, aquecimento ou arrumação diferentes das recomendações podem danificar o produto.
- Guarde as informações sobre o artigo para consulta futura.
- Por questões de higiene, limpe bem antes de cada utilização.
- Não é próprio para microondas.

Dansk

Af hensyn til dit barns sikkerhed og sundhed

ADVARSEL!

- Indtag af væske i små slurke og over længere tid kan medføre kariesangreb.
- Kontroller altid madens temperatur, før du mader barnet.
- Produktet skal kasseres ved det første tegn på beskadigelse eller svaghed.
- Dele, der ikke er i brug, skal opbevares uden for barns rækkevidde.
- Må aldrig fastgøres til ledninger, bånd, snørebånd eller løse stykker tøj. Barnet kan blive kvalt.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre det og derefter lægge det i kogende vand i 5 minutter. Formålet er at sikre god hygiejne.
- Tåler opvaskemaskine.
- Opbevares bedst mørkt og ved normal stuetemperatur, f.eks. i et køkkenskab.
- Anden brug, pleje, opvarming eller opbevaring end det anbefales, kan skade produktet.
- Gem produktinformationen til senere brug.
- Af hensyn til hygiejnen – rengør grundigt før hver anvendelse.
- Tåler ikke mikroovn.



Italiano

Per la sicurezza e la salute del tuo bambino

AVVERTENZA!

- Succhiare liquidi in modo continuo e prolungato può causare la formazione di carie nei denti.
- Controlla sempre la temperatura dell'alimento prima di nutrire il tuo bambino.
- Butta via questo prodotto al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tieni tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai questo prodotto a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Prima di usare il prodotto per la prima volta, puliscilo e immergilo in acqua bollente per 5 minuti, al fine di garantirne l'igiene.
- Lavabile in lavastoviglie.
- Conserva al buio e a normale temperatura ambiente, per esempio in un mobile della cucina.
- Qualsiasi modalità d'uso, manutenzione, riscaldamento o conservazione diversa da quanto raccomandato potrebbe danneggiare il prodotto.
- Conserva le informazioni sul prodotto per ulteriori consultazioni.
- Per motivi d'igiene, pulisci bene questo prodotto prima di ogni utilizzo.
- Non si può mettere nel forno a microonde.



Româna

Pentru siguranța și sănătatea copilului tău

AVERTIZARE!

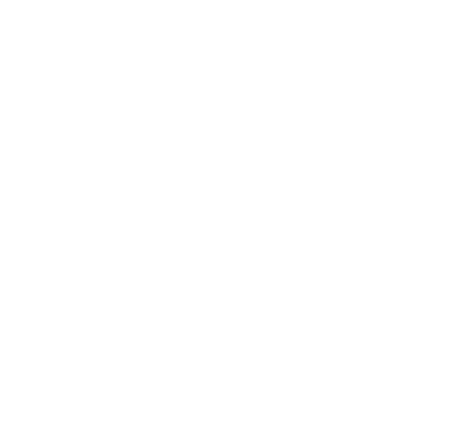
- Sugerea continuă și prelungită a lichidelor cauzează degradarea dinților.
- Înainte de hrănire întotdeauna verifică temperatura alimentelor.
- Aruncă produsul la primele semne de deteriorare sau slăbire.
- Nu lăsa componentele care nu sunt în uz la îndemâna copiilor.
- Nu lega niciodată de corzi, panglici, șireturi sau părți de îmbrăcăminte volante. Copilul se poate strângula.
- Înainte de prima utilizare, curăță produsul și apoi introdu-l în apă fierbinte timp de 5 minute pentru a-l igieniza.
- Produsul se poate spăla în mașina de spălat vase.
- Se depozitează în condiții optime în locuri întunecate și la temperatura camerei, de ex. într-un dulap de bucatărie.
- Nerespectarea modului de utilizare, îngrijire, încălzire sau depozitare recomandat poate deteriora produsul.
- Păstrează informațiile despre produs pentru referințe ulterioare.
- Din motive de igienă - curăță produsul bine înainte de ficare utilizare.
- Nu se poate folosi în cuptorul cu microunde.

Íslenska

Öryggisrástafanir fyrir börn

VIÐVÖRUN!

- Stöðug neysla vökva í langan tíma veldur tannskemmdum.
- Athugaðu hitastigið áður maturinn er borinn fram.
- Fleygðu ef koma í ljós einhver merki um skemmdir eða slit.
- Haltu íhlutum sem eru ekki í notkun utan seilingar barna.
- Festu aldrei við snúrur, borða, reimar eða fót. Getur valdið hengingarrættu.
- Fyrir fyrstu notkun þarf að þrifa vöruna og setja hana í sjóðandi vatni í fimm mínútur. Það er gert til að tryggja hreinlæti.
- Má fara í uppþvottavél.
- Bestu geymslukilyðir eru í myrkri við stofuhita, til dæmis í eldhússkáp.
- Öll notkun, umhirða, upphitun eða geymsla önnur en það sem mælt er með gæfi skemmt vöruna.
- Geymdu upplýsingarnar.
- Þvoðu vel fyrir hverja notkun til að tryggja hreinlæti.
- Má ekki fara í örbylgjuofn.



Magyar

Gyermekek biztonságáa és egészsége

FIGYELEM!

- Folyadékok hosszú időn át tartó, gyakori ivása szívószálon vagy csőrös poháron keresztül fogszuvadást okozhat.
- Mindig ellenőrizd az ételek és italok hőmérsékletét etetés előtt.
- Ha a termék elkopik vagy sérült, ne használd tovább.
- Az épp nem használt részek gyermekektől távol tartandók.
- Soha ne rögzítsd zsinórra, szalagra vagy ruházatra, mivel ez akár fulladást is okozhat.
- Az első használat előtt tisztítsd meg a terméket és helyezd forrásban lévő vízbe 5 percre a megfelelő higiénia biztosítása érdekében.
- Mosogatógépbe is betehető.
- Sötét helyen, szobahőmérsékleten tárdol, például egy konyhaszekrényben.
- Mélegzetkől eltérő használat, tisztítás, melegítés vagy tárolás nem javasolt, mivel ez a termék károsodását okozhatja.
- Örzd meg ezt az útmutatót!
- Higiéniai okokból minden használat előtt alaposan mosogasd el.
- Mikrohullámú sütőben nem használható.



Slovensky

Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa

UPOZORNENIE!

- Nepretržité a dlhodobé nasávanie tekutin spôsobuje zubný kaz.
- Pred krmením vždy skontrolujte teplotu jedla.
- Pri prvých príznakoch poškodenia alebo slabosti vyhodte.
- Nepoužívané komponenty uchovávejte mimo dosahu detí.
- Nikdy nepripevňujte šnúry, stuhy, šnúrky alebo volné časti oblečenia. Dieťa sa môže uškrtiť.
- Pred prvým použitím výrobok umyte a potom ho vložte na 5 minút do vriacej vody. Je to kvôli zaisteniu higieny.
- Vhodné do umývačky riadu.
- Najlepšie skladovať v tme a pri normálnej izbovej teplote, napríklad v kuchynskej skrinke.
- Akékoľvek iné použitie, starostlivosť, prihrievanie alebo skladovanie, ako je odporúčané, môže výrobok poškodiť.
- Informácie o výrobku si pre každý prípad uchovajte do budúcnosti.
- Z hygienických dôvodov pred každým použitím dôkladne očistite.
- Nie je vhodné do mikrovlnnej rúry.

Български

За здравето и безопасността на детето ви ВНИМАНИЕ!

Трайното и продължително сучене на течности причинява зъбен кариес.

- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Изхвърлете продукта при първи признаци на повреда или неизправност.
- Дръжте компонентите, които не се използват далеч от деца.
- Никога не връщайте продукта с кабели, панделки, връзки или парчета от дрехи, тъй като детето ви може да се задуши.
- Преди първата употреба почистете продукта и след това го поставете във вряща вода за 5 минути. Това се прави, за да се осигури добра хигиена.
- Подходящ за съдомиялна.
- Препоръчително е да се съхранява на тъмно и при нормална стайна температура, например в кухненски шкаф.
- Всяка употреба, грижа, отопление или съхранение, различни от препоръчаните, могат да повредят продукта.
- Запазете продуктовата информация за бещещи справки.
- Почиствяйте внимателно преди всяка употреба.
- Да не се използва във микровълнова.

Türkçe

Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için

UYARI!

- Süreklі ve uzun süreli sıvı emilmesi dış çürümesine neden olur.
- Çocuğunuzу beslemeden önce daima yiyecek sıcaklığını kontrol edin.
- İlk hasar veya dayanıksızlık belirtisinde atın.
- Kullanılmayan bileşenleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Asla kordonlara, kurdelelere, bağcıklara veya giysilerin gevşek kısımlarına takmayın. Çocuk boğulabilir.
- İlk kullanımdan önce ürünü temizleyin ve ardından 5 dakika kaynar suda bekletin. Bu işlem, hijyen sağlamak için önerilir.
- Bulaşık makinesinde yıkanabilir.
- Karanlıkta ve normal oda sıcaklığında, örneğin bir mutfak dolabında saklanması önerilir.
- Önerilenden farklı herhangi bir kullanım, bakım, ısıtma veya saklama ürüne zarar verebilir.
- Ürün bilgilerini ileride başvurmak üzere saklayın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı - her kullanımdan önce iyice temizleyin.
- Mikroalgа firna konulamaz.

العربي

من أجل سلامة وصحة طفلك

- تحذیر!**
- الإمتصاص المستمر والطویل للسوائل يؤدي إلى تسوس الأسنان.
- تحقق دائماً من درجة حرارة الطعام قبل إعطائه لطفلك.
- تحلّصي من المنتج عند ظهور أي بوادر للضرر أو التلف.
- احفظي المكونات غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تعطلي أبداً حبال أو شرائط أو أربطة أو أجزاء فضفاضة من الملابس. يمكن أن يتعرض الطفل بسببها إلى الخنق.
- قبل الاستخدام لأول مرة، نظف المنتج ثم صعه في ماء مغلي لمدة 5 دقائق. وهذا لضمان نظافته.
- امن في غسالة الصحون.
- يفضل تخزينه في مكان مظلم وفي درجة حرارة الغرفة العادية. على سبيل المثال في خزانة المطبخ.
- أي استخدام أو عناية أو تسخين أو تخزين بخلاف ما هو موصى به قد يؤدي إلى تلف المنتج.
- يرجى الاحتفاظ بملعومات المنتج للرجوع إليها في المستقبل.
- لأسباب صحية - أغسلي جيداً قبل كل استخدام.
- غير آمن في المايكروويف.

Hrvatski

Za sigurnost i zdravlje tvog djeteta

UPOZORENJE!

- Kontinuirano i duže uzimanje tekućine na bočicu može prouzrokovati propadanje zubi.
- Prije hranjenja, uvijek provjeriti temperaturu.
- Proizvod baciti čim se primijete prvi znaci oštećenja ili slabljenja.
- Dijelove koji se ne koriste držati izvan dosega djece.
- Nikad ne povezivati za kablove, trake, vezice ili nepričvršćene dijelove odjeće. Dijete se može ugušiti.
- Prije prve uporabe očistiti proizvod i staviti ga na 5 minuta u kipuću vodu. Time se osigurava higijena.
- Može se prati u perilici posuđa.
- Najbolje čuvati u mraku i na normalnoj sobnoj temperaturi, na primjer u kuhinjskom ormaricu.
- Svaka uporaba, briga, grijanje ili skladištenje, osim preporučenih, može oštetiti proizvod.
- Informacije o proizvodu zadržati za buduću upotrebu.
- Iz higijenskih razloga – temeljito očistiti prije svake upotrebe.
- Nije namijenjeno za mikrovalnu pećnicu.

中文

保障儿童安全和健康

警告!

- 儿童吮吸饮品时长时间持续接触液体可能会导致蛀牙。
- 喂食前务必检查食物温度。
- 出现损坏或变软迹象时，应立即丢弃。
- 不使用时，确保组件放在儿童无法触及的地方。
- 切勿将其系挂在绳索、装饰带、丝带或衣服松散的部分，以免带来儿童缠绕窒息的危险。
- 第一次使用之前，请先将产品清洗干净，然后放入沸水中5分钟，以确保卫生。
- 可使用洗碗机清洗。
- 建议存放在常温阴暗处，如厨房橱柜内。
- 如未能按照建议使用、护理、加热或储存，都可能损坏产品。
- 请保留产品信息以备将来用作参考。
- 出于卫生方面的考虑，请在每次使用前都彻底清洁。
- 非微波炉用品。

ไทย

เพื่อสุขภาพและความปลอดภัยของเด็ก

คำเตือน!

- การดูดเครื่องดื่มติดต่อกันเป็นเวลานานทำให้เกิดอาการฟันผุได้
- ตรวจสอบอุณหภูมิอาหารก่อนป้อนให้เด็กทุกครั้ง
- หากพบร่องรอยยารุ่เสียหาย หรือเปลี่ยนสภาพ ให้ทิ้งทันที
- เก็บส่วนที่ไม่ได้ใช้งานให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามนำสาย วัสดุอื่น อุปกรณ์ หรือชิ้นส่วนของผ้าที่หลุดได้มาติดเด็กตาม เพราะอาจรัดคอเด็กได้
- ก่อนการใช้งานครั้งแรก ทำความสะอาดและนำไปต้มในน้ำเดือด 5 นาทีเพื่อสุขอนามัยที่ดี
- เข้าเครื่องล้างจานได้
- โปรดเก็บในที่ปิด อุณหภูมิห้องปกติ เช่นในตู้ครัว
- การใช้งาน กรุณาอ่าน การทำความสะอาดและเก็บในที่ปิดไปบนตาข่ายและนำอาจทำให้สับค้ำเสียหายได้
- โปรดเก็บข้อมูลสินค้าไว้ใช้อ้างอิงภายหลัง
- เพื่อสุขภาพอนามัยที่ดี ควรล้างให้สะอาดก่อนใช้งานทุกครั้ง
- ห้ามใช้ไมโครเวฟ

Ελληνικά

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Συνεχόμενη και παρατεταμένη εισροή υγρών από καλαμάκι μπορεί να προκαλέσει τερηδόνα.
- Πάντα να ελέγχετε τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τσίρμα.
- Να πετάτε το προϊόν στις πρώτες ενδείξεις ζημιάς ή αδυναμίας.
- Να διατηρείτε τα μέρη που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδί.
- Μην δέσετε σε κορδόνια, κορδέλες, δαντέλες ή χαλαρά τμήματα ρουχισμού. Το παιδί μπορεί να πνιγεί.
- Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το προϊόν και κατά την τοποθέτησή το σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Αυτό γίνεται για να εξασφαλιστεί η υγιεινή.
- Κατάλληλο για το πλυντήριο πιάτων.
- Φυλάσσεται καλύτερα στο σκοτάδι και σε κανονική θερμοκρασία δωματίου, για παράδειγμα σε ντουλάπι κουζίνας.
- Όποιαδήποτε χρήση, φροντίδα, θέρμανση ή αποθήκευση εκτός από αυτά που συνιστώνται μπορεί να καταστρέψει το προϊόν.
- Κρατήστε τις πληροφορίες του προϊόντος για μελλοντική αναφορά.
- Για λόγους υγιεινής - καθαρίστε λεπτομερώς πριν από κάθε χρήση.
- Δεν είναι κατάλληλο για το φούρνο μικροκυμάτων.

繁體

為確保孩童的安全與健康

注意！

- 連續長期吸吮液體可能導致蛀牙。
- 每次餵食前，請先檢查食物溫度。
- 若發現損壞或瑕疵，應立即丟棄。
- 不使用時請收妥在孩童觸及不到的地方。
- 請勿將其系挂在繩索、繃帶、花邊或衣服上鬆脫的部分，以免造成兒童纏繞窒息的危險。
- 首次使用前，必須清洗產品，然後放入沸水中5分鐘以確保乾淨衛生。
- 適用於洗碗機。
- 請儲存於陰涼及正常室溫環境中，例如櫥櫃內。
- 任何不正確使用、保養、加熱或儲存方法均會損壞產品。
- 請保留產品訊息作日後參考之用。
- 衛生理由，請於每次使用前徹底清潔。
- 不可微波

Tiếng Việt

Vi sự an toàn và sức khỏe của con bạn

CẢNH BÁO!

- Hút chất lỏng liên tục và trong thời gian dài sẽ làm sâu răng.
- Luôn kiểm tra nhiệt độ thức ăn trước khi cho trẻ ăn.
- Lập tức vứt bỏ sản phẩm nếu bắt đầu thấy có dấu hiệu hư hỏng hoặc bị yếu.
- Đặt các bộ phận mà bạn không sử dụng ở ngoài tầm tay trẻ em.
- Không gắn vào dây, ruy băng, ren hoặc những bộ phận lỏng lẻo của quần áo vì trẻ có thể bị siết cổ bởi những vật này.
- Trước khi sử dụng, rửa sạch sản phẩm và nhúng vào nước sôi trong vòng 5 phút để đảm bảo vệ sinh.
- An toàn khi dùng trong máy rửa chén.
- Họ phụ nhất khi cất trong bóng tối và tại nhiệt độ phòng, ví dụ như trong tủ đựng chén đĩa.
- Các hành vi sử dụng, chăm sóc, hâm nóng hoặc lưu trữ không được khuyến nghị có thể làm hư hỏng sản phẩm.
- Lưu lại thông tin sản phẩm để tham khảo sau này.
- Vì các lý do vệ sinh - rửa sạch hoàn toàn trước mỗi lần sử dụng.
- Không an toàn để dùng trong lò vi sóng.

Русский

Здоровье и безопасность вашего ребенка

ВНИМАНИЕ!

- Постоянное и продолжительное сосание жидкости приводит к кариесу.
- Перед кормлением обязательно проконтролировать температуру.
- При обнаружении первых признаков износа и повреждений изделия следует выбросить.
- Храните компоненты изделия в недоступном для детей месте.
- Никогда не прикрепляйте изделие к лентам, тесемкам, шнурам и свободным концам одежды, это может стать причиной удушья ребенка.
- Перед первым использованием помойте изделие, а затем в целях гигиены поместите его в кипящую воду на 5 минут.
- Можна мити у посудомийній машині.
- Лучше всего хранить в темном месте при комнатной температуре, например в кухонном шкафу.
- Любое использование, уход, нагревание или хранение, отличное от рекомендованных, может повредить изделие.
- Информацию об изделии сохраняйте для справок в дальнейшем.
- В целях гигиены тщательно мойте перед каждым использованием.
- Нельзя использовать в СВЧ-печи.

한국어

어린이 안전 경고

주의!

- 오랜 시간 동안 동안 액체를 빠는 행동은 충치를 유발할 수 있습니다.
- 섭취 전 음식 온도를 꼭 확인하세요.
- 제품 손상이 있는 경우 바로 폐기하세요.
- 사용하지 않는 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요.
- 목욕탕 사고의 위험이 있으니 코드, 리본, 끈 또는 옷의 느슨한 부분에 부착하지 마세요.
- 처음 사용하기 전에 위생을 위해 제품을 깨끗이 닦은 다음 끓는 물에 5 분 동안 두십시오.
- 식기세척기 사용 가능
- 부엌 찬장과 같이 어두운 상온에서 보관하는 것이 가장 좋습니다.
- 권장되지 않는 방식의 사용, 관리, 가열 또는 보관은 제품을 손상시킬 수 있습니다.
- 나중에 참조할 수 있도록 제품 설명서를 보관하십시오.
- 위생을 위해 사용하기 전에 꼼꼼히 세척하십시오.
- 전자레인지에 사용하지 마세요.

Українська

Задля безпеки та здоров'я дитини

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

- Часте всмоктування рідини протягом тривалого часу спричиняє кариєс.
- Завжди перевіряйте температуру їжі перед годуванням.
- Викидайте за перших ознак пошкоджень чи ненадійності.
- Тримайте деталі, що не використовуються, подалі від дітей.
- Ніколи не під'єднуйте до дротів, стрічок, ниток чи довгих частин одягу через ризик удушшення дитини.
- Перед першим використанням вимийте виріб та помістіть його в кип'яток на 5 хвилин з міркувань гігієни.
- Можна мити у посудомийній машині.
- Найкраще зберігати у темному місці за кімнатної температури, наприклад у кухонному буфеті.
- Будь-яке використання, догляд, розігрівання або зберігання всупереч рекомендаціям може пошкодити виріб.
- Зберігайте інформацію про виріб для використання у майбутньому.
- З гігієнічних міркувань ретельно мийте перед кожним використанням.
- Не можна використовувати в мікрохвильовій печі.

Srpski

Za bezbednost i zdravlje tvog deteta

UPOZORENJE!

- Kontinuirano i duže uzimanje tečnosti na flašicu može prouzrokovati propadanje kvaliteta zuba.
- Pre hranjenja, uvek proveriti temperaturu.
- Proizvod baci čim primetiš prve znake oštećenja ili slabljenja.
- Delove koji se ne koriste drži van domašaja dece.
- Nikad ne vezuj za kablove, trake, pertle ili nepričvršćene delove odeće. Detе se može ugušiti.
- Pre prve upotrebe, proizvod očисти i drži 5 minuta u kipućoj vodi. Time održavaš higijenu proizvoda.
- Može se prati u mašini za suđe.
- Proizvod čuvaj na mračnom mestu i normalnoj sobnoj temperaturi, recimo, u kuhinjskom ormaricu.
- Svaka upotreba, održavanje, grejanje ili odlaganje, osim preporučenih, može oštetiti proizvod.
- Informacije o proizvodu sačuvaj za buduće potrebe.
- Iz higijenskih razloga, temeljno operi pre svake upotrebe.
- Nije za mikrotalasnu pećnicu.

Bahasa Indonesia

Demi keselamatan dan kesehatan anak Anda

PERINGATAN!

- Mengisap cairan secara terus menerus dan berkepanjangan akan menyebabkan kerusakan gigi.
- Selalu periksa suhu makanan sebelum diberikan.
- Buang jika terlihat tanda-tanda kerusakan atau cacat.
- Jauhkan komponen yang tidak digunakan dari jangkauan anak-anak.
- Jangan sekali-kali menempel pada kabel, pita, tali, atau bagian pakaian yang longgar. Kanak-kanak bisa tercekik.
- Sebelum digunakan pertama kali, bersihkan produk lalu masukkan ke dalam air mendidih selama 5 menit untuk memastikan kebersihan.
- Aman dicuci dalam mesin cuci piring
- Paling baik disimpan dalam gelap dan pada suhu ruangan normal, misalnya di lemari dapur.
- Penggunaan, perawatan, pemanasan, atau penyimpanan apa pun selain yang direkomendasikan dapat merusak produk.
- Simpan informasi produk untuk referensi di masa mendatang.
- Untuk alasan hygiene - bersihkan secara menyeluruh sebelum digunakan.
- Tidak untuk microwave.

Slovenščina

Za zdravje in varnost otrok

OPOZORILO!

- Dolgotrajno in neprestano sesanje pijač lahko povzroči zobno gnilobo.
- Pre hranjenjem vedno preverite temperaturo pripravljeneга obroka
- Izdelek zavrzі ob prvih znakih poškodb ali nepravilnega delovanja.
- Sestavne dele, ki jih ne uporabljаш, hrani izven dosega otrok.
- Na izdelek nikoli ne pritrjuј vrvic, trakov, vezalk ali drugih visečih delov oblačil, saj se otrok na njih lahko zadavi.
- Pred prvo uporabo izdelek pomij in nato 5 minut prekuhavaj v vreli vodi, da zagotoviš ustrezno higieno.
- Primerно za pomivanje v pomivalnem stroju.
- Priporočamo shranjevanje v temnem prostoru in pri sobni temperaturi, na primer v kuhinjski omari.
- Pri načinih uporabe, vzdrževanja, segrevanja ali shranjevanja, ki niso priporočeni, se izdelek lahko poškoduje.
- Informacije o izdelku shrani za kasnejšo uporabo.
- Iz higienskih razlogov očisti pred vsako uporabo.
- Ni primerno za uporabo v mikrolavni pečici.

Bahasa Malaysia

Demi keselamatan dan kesihatan anak anda

AMARAN

- Menghisap cecair secara berterusan dan berpanjangan akan mengakibatkan kerosakan gigi.
- Sentiasa periksa suhu makanan sebelum diberi makan.
- Buang jika terdapat tanda-tanda kerosakan atau tidak boleh digunakan.
- Jauhkan kanak-kanak dari komponen yang tidak digunakan.
- Jangan pasang pada kord, riben, renda atau bahagian pakaian yang longgar. Kanak-kanak boleh terjerut.
- Sebelum digunakan buat pertama kali, bersihkan produk dan tempatkannya di dalam air mendidih selama 5 minit. Ini untuk memastikan kebersihan.
- Selamat mesin basuh pinggan mangkuk.
- Sebaik-baiknya disimpan di tempat yang gelap dan pada suhu normal, sebagai contoh di dalam almari dapur.
- Sebarang penggunaan, penjagaan, pemanasan atau penstoran selain daripada yang disorkan boleh merosakkan produk.
- Simpan maklumat produk untuk rujukan pada masa hadapan.
- Atas sebab kebersihan - cuci dengan sebersih-bersihnya sebelum setiap penggunaan.
- Tidak selamat digunakan di dalam ketuhar gelombang mikro.